

# European Bonsai Association.



# Newsletter 82

April 2014

## EBA Board

### President Reg. Bolton

38 St. Philips road,  
Swindon, SN2 7QH  
Wiltshire  
UK  
Tele 01793 822470  
e-mail [reg.bolton@ic24.net](mailto:reg.bolton@ic24.net)

### Vice –Presidents.

#### 1. Technical Advisor.

Vaclav Novak.  
Lucni 285  
411 17 Libochovice  
Czech Republic  
Tele +420 602 431 418  
e-mail : [vaclavnovak.bonsai@seznam.cz](mailto:vaclavnovak.bonsai@seznam.cz)

#### Secretary

Detlef Mostler.  
Feschnigstr, 126  
A-9020 Klagenfurt,  
Austria.  
Tele. +43 (0)463/45064  
e-mail : [detlef.mostler@aon.at](mailto:detlef.mostler@aon.at)

#### 2. Public relations.

Marc Noelanders  
Mettstraat 5,  
3511 1 Kuringen,  
Belgium  
e-mail: [noelanders@skynet.be](mailto:noelanders@skynet.be)

#### Treasurer

Jurgen Carocci  
Birkenweg 31  
D- 69198 Schriesheim  
Germany,  
Tele 0049-6220-913345  
e-mail : [bonsai.carocci@gmx.de](mailto:bonsai.carocci@gmx.de)

## EBA MEMBERS AND CONTACTS

#### Austria:

---

#### Ing. Karl Heinz UNTERWEGER

Linzerstrasse 14  
A-4470 ENNS (Austria)  
Phone : +43 (0)7223 / 80792

e-mail : [k\\_unterweger@aon.at](mailto:k_unterweger@aon.at)

Homepage : <http://www.bonsai-austria.at/>

#### Belgium:

---

#### Marc DE BEULE

Stationsstraat 127  
B-9250 WAASMUNSTER (Belgium)  
Phone : 32-52-46.01.66  
Mobile : 32-486.06.36.64

e-mail : [marc.debeule@skynet.be](mailto:marc.debeule@skynet.be)

Homepage: <http://www.belgianbonsaifederation.be/>

**Czech Rep.:**

**Karel MÜLLER**  
 nam.Svobody 1518  
 CZ-27201 KLADNO (Czech Rep.)  
 Mobil : +420-774.536.561  
 e-mail : [karel68@volny.cz](mailto:karel68@volny.cz)  
 Homepage : <http://www.cz-bonsai.cz/>

**Denmark:**

**Tommy NIELSEN**  
 Kraghøjvej 5, Daugbjerg  
 8800 VIBORG (Denmark)  
 Phone : +45 21 40 40 03  
 e-mail : [tommy-ln@hotmail.com](mailto:tommy-ln@hotmail.com)  
 Homepage : <http://www.bonsai-danmark.dk/>

**France:**

**Jean Marc POUILLON**  
 179 rue des Plattieres  
 F-38300 Nivolas Vermelle (France)  
 Phone : +33 6 08 89 52 71  
 e-mail : [president@ffb-bonsai.org](mailto:president@ffb-bonsai.org)  
 Homepage : [www.ffb-bonsai.org/](http://www.ffb-bonsai.org/)

**Germany:**

**Jürgen CAROCCI**  
 Birkenweg 31  
 D-69198 SCHRIESHEIM (Germany)  
 Phone : +49 6220 913342  
 Fax : +49 62209 133 45  
 e-mail: [bonsai.carocci@gmx.de](mailto:bonsai.carocci@gmx.de)  
 Homepage : <http://www.bonsai-club-deutschland.de/>

**Hungary:**

**Attila BAUMANN**  
 Diófa u.20.  
 H-2143 KISTARCSA (Hungary)  
 Phone : +36 30 297 4707  
 e-mail : [attilabau@gmail.com](mailto:attilabau@gmail.com)  
 Homepage : [www.magyarbonsaiszovetseg.hu](http://www.magyarbonsaiszovetseg.hu)

**Italy:**

**Leonardo PETTINARI**  
 Via div al di gello n° 3  
 I-56025 Pontedera Pisa (Italy)  
 Phone: +39 3345326094  
 e-mail : [pettinari@ubibonsai.it](mailto:pettinari@ubibonsai.it)  
 Homepage : <http://www.ubibonsai.it/>

**Lithuania:**

**Kestutis PTAKAUSKAS**  
 Ramybes g. 23  
 LT-4580 ALYTUS (Lietuva)  
 Phone : + 370 650 11290  
 e-mail : [info@bonsai.lt](mailto:info@bonsai.lt)  
 Homepage: [www.bonsai.lt](http://www.bonsai.lt)

**Monaco:**

**Bernard JAWOROWICZ**  
 4 rue Harpignies  
 F-06500 MENTON (Monaco)  
 Phone : +33-04.93.57.01.07  
 Mobile : +33-608.87.17.68  
 e-mail : [jaworowicz@wanadoo.fr](mailto:jaworowicz@wanadoo.fr)  
 Homepage : [www.bonsaiclubmonaco.free.fr](http://www.bonsaiclubmonaco.free.fr)

**Netherlands:**

**Tom VAN WANUM**  
 Rivierlaan 5  
 3207 BJ Spijkensisse (Netherlands)  
 Phone : +31 (0) 181 625538  
 Mobile: +31 (0) 6 44 69 44 97  
 e-mail : [tomvanwanum@xs4all.nl](mailto:tomvanwanum@xs4all.nl)  
 Homepage : <http://www.bonsainederland.nl>

**Poland:**

**Włodzimierz PIETRASZKO**  
 ul. Kurpiow 14  
 52-214 WROCLAW (Poland)  
 Phone : + 48 (71) 3681193  
 Fax : + 48 (71) 3687027  
 e-mail : [pietraszko@bonsai.pl](mailto:pietraszko@bonsai.pl)

**Portugal:****Mariana COSTA**

Estrada de Chão de Meninos nr. 12, 2710-194

2710-194 SINTRA ( Portugal)

Phone/Mobile: +351 91 763 01 69

e-mail:

[federacaoportuguesadebonsai@gmail.com](mailto:federacaoportuguesadebonsai@gmail.com)

Homepage:

[federacaoportuguesadebonsai.wordpress.com](http://federacaoportuguesadebonsai.wordpress.com)

**Slovakia:****Ivan STEFANOVIC**

Zuby7

900 21 SVATÝ JUR (Slovakia)

e-mail : [istefanovic.svj@gmail.com](mailto:istefanovic.svj@gmail.com)

Homepage : <http://bonsai-sba.sk>

**Slovenia:****Tomaž KOVŠČA**

Medno 43

1210- LJUBLJANA- ŠENTVID (Slovenija)

Phone : +386 412 41224

e-mail : [kovsca@yahoo.com](mailto:kovsca@yahoo.com)

Homepage : <http://www.bonsajklub.si/>

**Spain:****Rolf BEYEBACH**

El Jacal, El Pison, Camino de los Prunos, 25

E-33203GIJON(Spain)

Phone : 34-985-36.60.46

e-mail : [beyebach@wanadoo.es](mailto:beyebach@wanadoo.es)

Homepage : [www.aebonsai.org/](http://www.aebonsai.org/)

**Sweden:****Maria ARBORELIUS-ROSBERG**

Plantagegatan 18

S-216 16 LIMHAMN(Sweden)

Phone :+ 46-40 15.96.79

e-mail : [maria.arborelius-rosberg@telia.com](mailto:maria.arborelius-rosberg@telia.com)

Homepage : <http://www.bonsaisallskapet.se>

**Switzerland:****Chris MATHYS**

Tannenweg 3

CH-4703 KESTENHOLZ (Switzerland)

Phone : +4179 208 46 91

e-mail : [chris-mathys@ggs.ch](mailto:chris-mathys@ggs.ch)

Homepage : <http://www.bonsai-vs.ch/>

**United Kingdom:****Dr. Malcolm HUGHES**

The Woodlands New Hall Drive

Walmley

B76 1QX SUTTON COLDFIELD (United Kingdom)

Phone : + 44-01213784837

Fax : + 44-0121 311 1912

e-mail : [mkhughes567@btinternet.com](mailto:mkhughes567@btinternet.com)

Homepage : <http://www.fobbsbonsai.co.uk/>

Cc: [torsten.ryman@telia.com](mailto:torsten.ryman@telia.com) (Sweden)

**From the Chairman.**

I very much regret I will be unable to attend the EBA Convention in Poland. This is due to my long standing and annual commitment to stage an Exhibition on behalf of the Federation of British Bonsai Societies at the Royal Chelsea Flower show. The Chelsea Show is held at the same time in May each year. The agreed first date for the EBA event did not present me with a problem, but the change of date has. My preparation for Chelsea takes place at the same time as the EBA Convention. I made strenuous efforts to adjust my timetable, to find suitable travel arrangements that would have allowed me to get to Wroclaw for perhaps part of the time. But had the date for EBA 30<sup>th</sup> Anniversary Event not be changed, I would, of course, been there.

However I hope those of you who can attend will enjoy the Convention and wish every success to the organisers.

Reg Bolton

**From the Board****From the Secretary**

Dear Members,

In a few weeks the 30th EBA Convention in Wroclaw will open its doors. Bonsai enthusiasts from all over Europe will be present, both at the exhibition and at the social events. The EBA members will meet at the meetings to determine the development of the association. The necessary agendas were elaborated by the Board. They are published in this NL 82.

The NTC as an important part of all EBA Conventions will bring together again talents from 14 European countries to give them the opportunity to show their skills. The competition should go off in a fair and correct way. The judges are asked to take a completely neutral position in order to avoid any discussion about influences.

On the basis of proposals from the members the board suggests to discuss and decide at the meetings an increase of the number of the Board members. Since the foundation of the EBA 30 years ago, the number of members has greatly increased and therefore also the tasks. It is now about time to react with an increase in the number of Board members and to distribute the existing tasks and to handle them with intensity.

The 30 anniversary of the EBA should be celebrated in an appropriate form. As the publication of an anniversary brochure in the run up of the EBA Convention in Wroclaw was not feasible, I suggest the production of an extra special edition of the EBA Newsletter in which all members are presented on the occasion of the anniversary with an article and some photos. It should be financed by the EBA and made available to all members. Details have to be worked out by a committee consisting of delegates of EBA.

I hope that in the short time, available for the meetings, all issues can be dealt with and I request for an open and positive attitude during the discussions.

At the end of my letter, I urge all members to take into account the changes in the protocols of the meetings in Audincourt, as inserted in this NL.

I am looking forward to meeting you or your nominated representative at the Convention in Wroclaw.

Detlef Mostler

### **EBA- Convention, 9/11 May 2014 Wroclaw Poland.**

The 30<sup>th</sup> EBA-Convention, one of the most important European bonsai events in 2014, is drawing in apace. The EBA members have already registered the exhibits to the organizers. There are in addition to the Bonsai Suiseki and Kusamono to admire. A large number of traders are offering their wares at the exhibition.

The Convention has a varied accompanying program:

- The New Talent Contest (NTC) with 14 participants from European countries,
- demonstrations by famous bonsai artists and
- the “EBA – Demo - Show” with participants from the Member Countries

will be the main attractions during the three days.

Full details of the coming event can be found on [www.ebabonsai.pl](http://www.ebabonsai.pl)

**EUROPEAN BONSAI CONVENTION**













30

ANNIVERSARY  
1984-2014



**SATURDAY WITH STARS**  
Kevin Willson (UK)  
Pawel Slovak (CZ)

**SUNDAY EBA DEMO SHOW**  
Werner Busch (D)  
Rued Halms (S)  
Mårin Nielsen (DK)  
Sándor Papp (H)  
Bernard Jaworowicz (MC)  
Walter Schmutz and Rene Seiler (CH)  
Włodzimierz Pietraszko (PL)  
Libor Stabnicka (CZ)  
Kurt Jaritz (A)  
Tomasz Kovács (SLO)  
Kestutis Pitkauskas (LT)  
Paul Finch (UK)  
Marc De Beule (B)  
Bolesław Wujczyk (PL)  
Sebastian Zydek (PL)

MAY 9-11/2014  
POLAND

WROCLAW

www.ebabonsai.pl



## PROGRAMME

**8 May 2014**

\* 15:00 – 20:00 Exhibitor's Registration /  
Rejestracja wystawców

15:00 – 20:00

\* 16:00 – 20:00 Traders registration and  
setup / Rejestracja sprzedawców

**DAY I**  
**9 May 2014**

\* 9:00 – 10:00 Exhibitor's Registration /  
Rejestracja wystawców

Opening hours  
9:00 – 18:00

\* 10:00 – 14:00 PAB New Talent Contest /  
Konkurs Nowych Talentów PAB

\* 11:30 – 12:30 Wykład na temat Kakemono -

Dariusz Szpakowski (PL)

\* 13:00 – 17:00 Polish Demo Show / Pokazy  
Polskich twórców

- Bolesław Wujczyk (PL)
- Sebastian Żydek (PL)
- Marek Gajda (PL)

- Tomasz Wowro (PL)

- Paweł Kowalik (PL)

\* 17:30 Exhibition official opening ceremony /  
Ceremonia otwarcia Kongresu

**DAY II**  
**10 May 2014**

Opening hours  
9:00 – 20:00

\* 9:00 – 13:00 EBA New Talent Contest /  
Konkurs Nowych Talentów EBA

\* 12:00 – 18:00 Saturday with the / Sobota z  
gwiazdami pokazy formowania

- Kevin Willson (UK)
- Pavel Slovak (CZ)

\* 14:00 – 16:00 Japanese sumi-e ink painting  
show / Pokaz malarstwa japońskiego Sumi-e

- Mariusz Szmerdt (PL)

\* 11:30 – 12:30 Wykład na temat Kakemono

- Dariusz Szpakowski (PL)

\* 14:00 – 16:00 EBA/ESA Round Table /  
Okrągły stół EBA/ESA

\* 21:00 – Gala Diner & EBA Award's Time / Gala  
wieczorna ( impreza zamknięta podlegająca  
rejestracji)

**DAY III**  
**11 May 2014**

Opening hours  
9:00 – 18:00

\* 10:00 – 11:30 EBA&ESA AGM / Walne zebrania  
EBA&ESA

\* 11:00 – 17:00 EBA Demo Show /  
Międzynarodowe pokazy Europejskiej

- Werner Busch (D)
- Ruud Halink (F)
- Martin Nielsen (DK)
- Sándor Papp (H)
- Bernard Jaworowicz (MC)
- Walter Schmutz and Rene Seiler (CH)



- Włodzimierz Pietraszko (PL)
- Libor Slatinka (CZ)
- Kurt Jaritz(A)
- Tomaž Kovšca (SLO)
- Kestutis Ptakauskas (LT)
- Paul Finch (UK)
- Marc De Beule (B)

Further information concerning the accommodation (hotels) can be found on [www.ebabonsai.pl](http://www.ebabonsai.pl)

## EBA RTM/AGM Audincourt 2013 Minutes Amendments:

### **AMENDMENTS**

#### EBA RTM Audicourt 2013.

### EBA Round Table (RTM) 2013 - Minutes

Audincourt (France), Saturday 30<sup>th</sup> March 2013 14.00-16.00

.....  
 .....  
 .....

#### **j. Other Subjects**

- *Display of bonsai at the EBA Convention:*  
 There was a short discussion about "How to display bonsai- Together in a national sector or mixed within the nations". Some delegates were in favour of displays to be in a national sector. The kind of displays is dependant on the space available at the venue and on the artistic design of the organizers.
- *The Polish delegation made proposals concerning the EBA Convention in Wroclaw (Demo of NTC winners, Demo Show of participants from the EBA Members to show how many very good bonsai-instructors are in the member countries of EBA).*  
 The participants and the board discussed the proposals. Marc Noelanders explained to the Polish delegation his experiences with the demo of NTC Winners in the past. The polish delegation assured the members that they will take into account the results of the discussion for the creation of the programme.
- *The president informed the delegates and participants about a proposal of the Polish delegation concerning the issue of a 30<sup>th</sup> EBA Anniversary Brochure for the promotion of EBA. It would be an opportunity to present The EBA and their Members. During the following discussion some of the delegates referred to the problems which arose with the publication of the 20<sup>th</sup> EBA Anniversary Brochure. Comments were made regarding a redaction committee and the approximate costing of the project.*

No decision was taken. The matter should be discussed again at the AGM.

- *The use of English particularly at the demonstrations was discussed. English is the official language of EBA.*

.....  
 .....  
 .....  
**The President thanked the participants in the meeting for their contributions and hoped to meet all again for the 2013 EBA-AGM the next day.**

Reg Bolton (President):      Detlef Mostler (Secretary)                      Klagenfurt, November 2013

## **EBA-AGM 2013 - Minutes**

**Audincourt (France), Sunday 31<sup>st</sup> March 2013, 09.00-12.00**

.....  
 .....  
 .....  
**DELEGATES, PARTICIPANTS:**

<i>Austria</i>	<i>Austrian Bonsai Association</i>	<i>Detlef Mostler</i>
<i>Belgium</i>	<i>Association of Belgian Bonsai Clubs</i>	<i>Marc De Beule</i>
<i>Czech Republik</i>	<i>Czech Bonsai Association</i>	<i>Karel Müller</i>
<i>Denmark</i>	<i>Dansk Bonsai Selskab</i>	<i>Tommy Nielsen</i>
<i>France</i>	<i>Fédération Française de Bonsai</i>	<i>Jean Marc Pouillon</i>
<i>Germany</i>	<i>Bonsai Club Deutschland e.V.</i>	<i>Jürgen Carocci</i>
<i>Italy</i>	<i>U.B.I.</i>	<i>Leonardo Pettinari</i>
<i>Lithuania</i>	<i>Bonsai Association of Lithuania</i>	<i>Absent</i>
<i>Monaco</i>	<i>Bonsai Club de Monaco</i>	<i>Bernard Jaworowicz</i>
<i>Poland</i>	<i>Polish Bonsai Association</i>	<i>Tomasz Sobczak</i>
<i>Portugal</i>	<i>Federação Portuguesa de Bonsai FPB</i>	<i>Absent</i>
<i>The Netherlands</i>	<i>Nederlandse Bonsai Vereniging</i>	<i>Bruno Wijman</i>
<i>San Marino</i>	<i>Club Bonsai San Marino</i>	<i>Absent</i>
<i>Slovakia</i>	<i>Slovenska Bonsai Association</i>	<i>Absent</i>
<i>Slovenia</i>	<i>Slovenski Bonsaj Klub</i>	<i>Absent</i>
<i>Spain</i>	<i>Asociación Española de Bonsai</i>	<i>Rolf Beyebach</i>
<i>Sweden</i>	<i>Svenska Bonsaisällskapet</i>	<i>Absent</i>
<i>Switzerland</i>	<i>Vereinigung Schweizer Bonsai Freunde</i>	<i>Christian Mathys</i>
<i>United Kingdom</i>	<i>Federation of British Bonsai Societies</i>	<i>Malcolm Hughes</i>
<i>Hungary</i>	<i>Magyar Bonsai Szövetség</i>	<i>Attila Baumann</i>

.....

## EBA Meetings Wroclaw 2014.

### EBA Round Table (RTM) 2014 - Invitation/Agenda

Wroclaw (Poland), Saturday 10<sup>th</sup> May 2014 14.00-16.00

#### List of Subjects

<u>Nr.</u>	<u>Subject</u>	
<u>a</u>	Report EBA Board Meeting	
<u>b</u>	EBA New Talents Contest©	
<u>c</u>	Payment of membership fees	
<u>d</u>	Members and Contacts	
<u>e</u>	EBA Homepage	
<u>f</u>	Newsletter	
<u>g</u>	Future EBA Conventions, 2015 Lithuania, 2016...	
<u>h</u>	30 <sup>th</sup> Anniversary	
<u>i</u>	Amendments of the EBA Statutes; Increase of the number of Board Members	
<u>j</u>	WBFF Report	
<u>k</u>	Other Subjects	

*Reg Bolton (President): Detlef Mostler (Secretary)*  
*Klagenfurt, March 2014*

### EBA-AGM 2014 - Invitation/Agenda

Wroclaw (Poland), Sunday 11<sup>th</sup> May 2014, 10.00-11.30

#### Agenda

1. Members present, Quorum
2. Minutes of the 2013 AGM held at Audincourt (France)
3. Report on EBA activities from the Board

**4. Treasurer's report**

**5. Auditor's report**

**6. 30<sup>th</sup> Anniversary**

**7. Adoption of RTM-decisions**

**8. Amendments of the EBA Statutes, Increase of the number of Board Members**

**9. Provisional programme of the 2015 EBA Convention in Lithuania**

**10. Future EBA Conventions, decisions 2016, 2017**

**11. Any other subject**

*Reg Bolton, President      Detlef Mostler, Secretary*  
*Klagenfurt, March. 2014*

## **EBA Bank Account**

Jürgen Carocci  
European Bonsai Association (EBA)  
Volksbank Kurpfalz H+G Bank eG, Germany  
Account no 79760005  
BLZ (bank routing no) 67290100  
Ref.: EBA membership fee 2014

If you transfer Euros please use our IBAN and BIC codes  
IBAN = DE 83672901000079760005  
BIC = GENODE61HD3

## **Next Newsletter**

The Newsletter 83 is scheduled for September 2014. The deadline for articles will be the 1<sup>st</sup> of September 2014!

Reg Bolton (EBA President)

Detlef Mostler (EBA Secretary)

ZVR 565524462 Europäische Bonsai Assoziation "EBA"